



CASALINGHI S.T.O.



ITALIAN  
STEEL  
DESIGN

# AZIENDA

## COMPANY

Con un patrimonio di oltre cinquant'anni di esperienza, è presente nei mercati di tutto il mondo ed è riconosciuta per la sua produzione qualificata ed altamente professionale.

L'esperienza, la tecnologia avanzata, la serietà, il dinamismo ed uno straordinario design estetico sono i punti di forza di un'azienda che è riuscita ad evolversi nel tempo, mantenendo inalterato l'elevato standard qualitativo.

Fondata ad Omegna nel lontano 1953 come "T. Smorgoni", specializzata nella lavorazioni conto terzi, ad opera di Teobaldo Smorgoni, è all'inizio una piccola realtà fondata su basi artigianali che riesce in poco tempo a trasformarsi, grazie all'abilità imprenditoriale del suo fondatore, in un'efficiente industria con attrezzature e macchinari di avanzata concezione tecnologica.

Da questo momento in poi si afferma con un'importante produzione di articoli di design in acciaio inox per la tavola, da regalo e per uso alberghiero commercializzati con il brand.



La lavorazione dell'acciaio inox, materiale prediletto dai designers di tutto il mondo per la sensazione di modernità, inalterabilità e purezza che trasmette, è il core business della Casalinghi S.T.O. Unendo la trasparenza del vetro, quasi totalmente prodotto con stampi di sua proprietà, alla luminosità dell'acciaio, viene creata una vera e propria alchimia, perfetta per i complementi d'arredo di tavole domestiche o del settore alberghiero.

Praticità e design, aspetti sempre presenti nei progetti della nostra azienda, assecondano i più disparati cambiamenti di mode.

Uno stile capace di soddisfare un'esigenza estetica che non ha confini e limiti di età.

Uno stabilimento completamente rinnovato, progettato e curato fin nei minimi dettagli, costituisce ad oggi una validissima unità produttiva, funzionale e particolarmente vivibile per chi vi lavora: l'osservanza delle norme previdenziali stabilite dalla legge e la cordialità nei rapporti interpersonali si integra perfettamente alla costante ricerca di un ambiente ottimale nel quale lavorare e produrre.

Per contenere e ridurre l'impatto delle sue attività sull'ambiente la Casalinghi STO ha adottato un sistema di gestione ambientale che si concretizza nell'attuazione di specifici programmi di prevenzione dell'inquinamento e di miglioramento di tutto ciò che riguarda l'impatto ambientale.

Strettamente legata alle sue origini ed al territorio nel quale sorge, la Casalinghi STO è impegnata a promuovere lo sviluppo dell'area locale ed è protagonista di moltissime iniziative sociali sia in campo sportivo che a livello benefico.



Casalinghi STO, with a patrimony of over fifty years of experience, is present in all markets of the world and is recognized for its professional and highly qualified production. The experience, advanced technology, reliability, dynamism and an extraordinary design aesthetic are the strengths of a company that has been able to evolve over the time, preserving the high quality standard.

Established in Omegna (still current operating site) back in 1953 as "T. Smorgoni", specializing in bespoke work, by Teobaldo Smorgoni, is at the beginning a small company founded on bases artisan who manages to turn in a short time, thanks to the skill of its founder, into a viable industry with advanced and technological equipment machineries.

From this moment on, it starts with a significant production of stainless steel items for the table, gift items and articles to be used in hotels with the brand



The manufacturing of stainless steel, favoured material of designers of around the world for the feeling of modernity, purity and incorruptibility that transmits, is the core business of Casalinghi STO.

Combining the transparency of the glass, almost entirely produced by molds of his property, the brightness of the steel, it creates a real alchemy, perfect for home tableware items or for the hotel industry.

Practicality and design, aspects that are always present in our company's projects, support to the most diverse changes in fashions.

A style that is able to satisfy an aesthetic requirement, that has no boundaries and age limits.

An establishment completely renovated, planned and edited down to the smallest details, is today a very valuable production unit, functional and liveable particularly for those who work there: the observance of the rules laid down by the security and welfare laws, and the friendliness in interpersonal relationships, seamlessly integrates to the constant search for an optimal place in which to work and produce.

To contain and reduce the impact of its activities on environment, Casalinghi STO adopted an environmental management system that is realized in the implementation of specific programs of prevention of pollution and improvement of everything related to the environmental impact.

Closely linked to its origins and to the territory in which it stands, the Casalinghi STO is committed to promoting the development of the local area and has a leading role in many social initiatives in sports and beneficial.

# INDEX

- 
- Serie\_Opera Aperta pag. 04
  - Serie\_Compact pag. 11
  - Serie\_Geometrie pag. 16
  - Serie\_Smile pag. 22
  - La tradizione sulla tavola pag. 26
  - Bar... di Qualità pag. 38
  - Ricambi pag. 58
  - Frutti di Bosco pag. 61

# OPERA APERTA

## SERIES

### UN SET DA CONDIMENTO "INDETERMINATO"

un set olio-aceto-sale-pepe che finalmente, nella sua provocatoria "indeterminatezza", potrà accogliere al suo interno ciò che ognuno più desidera portare in tavola. ecco così un set che si propone come "un'opera aperta": flessibile, componibile, facilmente personalizzabile e implementabile, che potrà adattarsi ad ospitare contenitori dalle forme e dalle dimensioni disparate, per commensali davvero esigenti. generoso nel contenuto, pur nella sua versatilità il prodotto assume una chiara identità formale.

### AN INDETERMINATE CONDIMENTS SET

*An Oil-Vinegar-Salt-Pepper set that finally, in its provocative "indeterminacy", will accommodate what everyone wants to bring to the table.*

*This set is an open work: flexible, modular, easily deployable and customisable, which can be adapted to accommodate containers of varied shapes and sizes for very demanding diners. Generous in content, despite its versatility, the product has a clear formal identity.*

### SERIE MONUMENTALE

"Opera aperta" è utilizzata anche per rappresentare alcuni famosi monumenti dalle forme riconoscibili: chiese, architetture, infrastrutture ed un centro storico sono qui ridisegnati con i loro contorni astratti per diventare regali originali, o set da tavola iconici per alberghi e ristoranti turistici.

Il "Duomo" celebra i prodotti storici dell'azienda (le classiche ampolle) con un atto di matrimonio simbolico, che si svolge all'interno del monumento; il "Golden Gate Bridge" con le sue colonne di salita e discesa, la Grande Muraglia Cinese creata con i moduli che si possono combinare all'infinito a ricreare la reale scala epica; il "Colosseo" con la sua forma ovale iconica che incute rispetto... È possibile creare un numero infinito di combinazioni con queste semplici ed eleganti aste.

### A "MONUMENTAL" SERIE

"Open work" is used also to represent some famous monuments with recognizable shapes: churches, architectures, infrastructures and an old town centre are here reshaped with their abstract outlines to become original gifts, or iconic table sets for touristic hotel and restaurants. The Duomo celebrates the historical brand products (the small glass bottles for oil and vinegar) with a symbolical marriage act taking place inside the monument, the Golden Gate Bridge with its rising and falling columns, the Great wall of China created with modules that you can combine perpetually to recreate the epic scale of the real thing, or the Coliseum with its iconic oval shape that commands respect... You can create an endless number of combinations with these simple beams.

Design by Ghigos Ideas

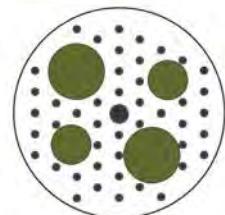


MADE IN ITALY

ITALIAN STEEL DESIGN

# OPERA APERTA

## CRUET SET SERIES



CRUET SET 18cm.

Designer: Ghigos Ideas

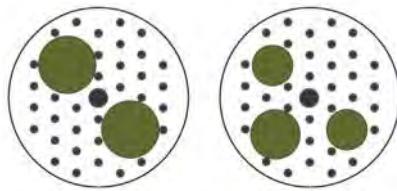
Dimension: diameter 18cm. h. 28cm.

Material: plastic sticks

stainless steel base 1mm.

plexiglass base 8mm.

ART. NO 0A-018



CRUET SET 15cm.

Designer: Ghigos Ideas

Dimension: diameter 15cm. h. 28cm.

Material: plastic sticks

stainless steel base 1mm.

plexiglass base 8mm.

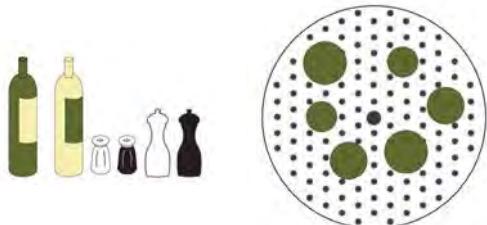
ART. NO 0A-015

# Opera Aperta

Awarded in the contest  
AAA designercercasi  
for EXPO 2015

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

You can create a lot of different combinations



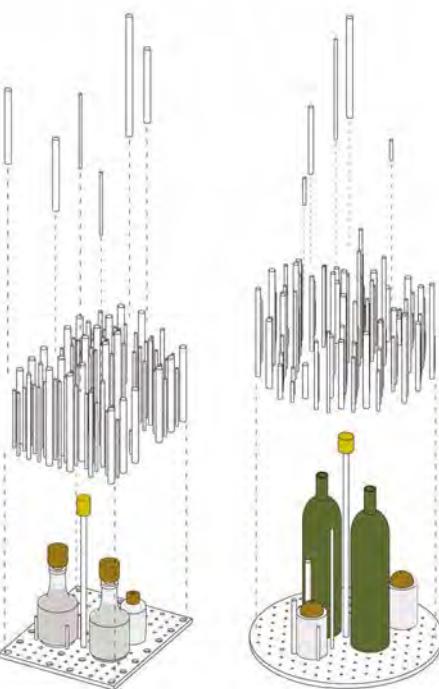
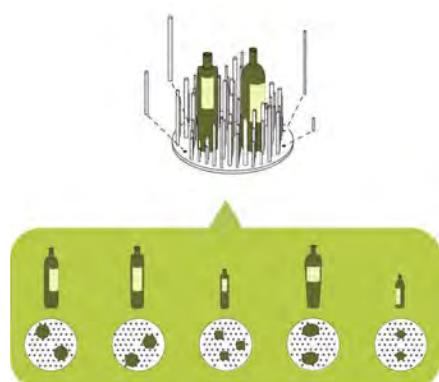
### CRUET SET 25cm.

Designer: Ghigos Ideas

Dimension: diameter 25cm. h. 28cm.

Material: plastic sticks  
stainless steel base 1mm.  
plexiglass base 8mm.

ART. NO OA-025





# OPERA APERTA

## MONUMENTAL SERIES

# DUOMO OF MILAN

CRUET SET

Designer: Ghigos Ideas

Dimension: 18.2 X 16.4cm. h. 28cm.

Material: plastic sticks

stainless steel base 1mm.

plexiglass base 8mm.

ART. NO MNM-001



# COLISEUM

CENTERPIECE/FRUITBOWL

Designer: Ghigos Ideas

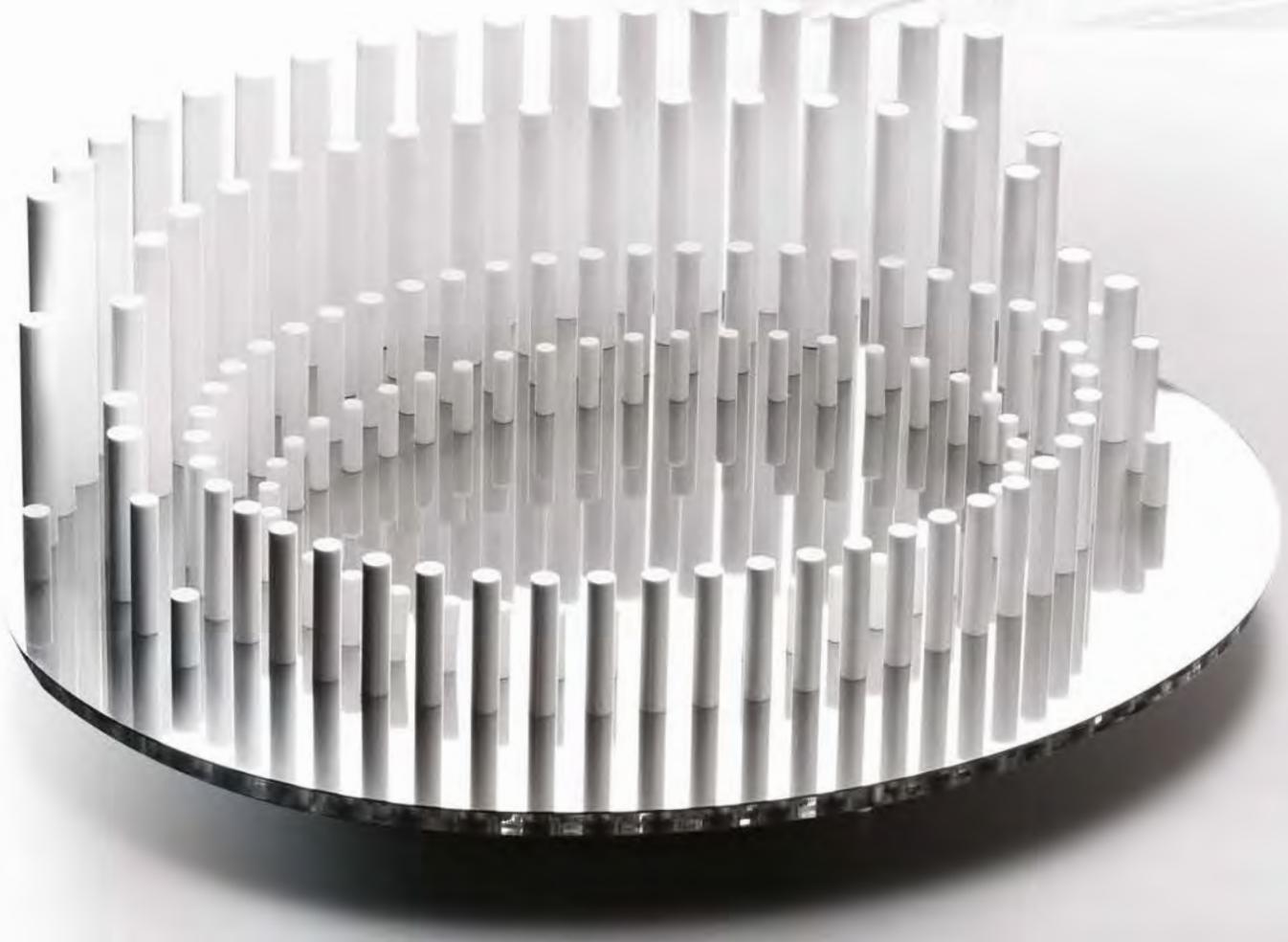
Dimension: 37.6 x 31.5cm.

Material: plastic sticks

stainless steel base 1mm.

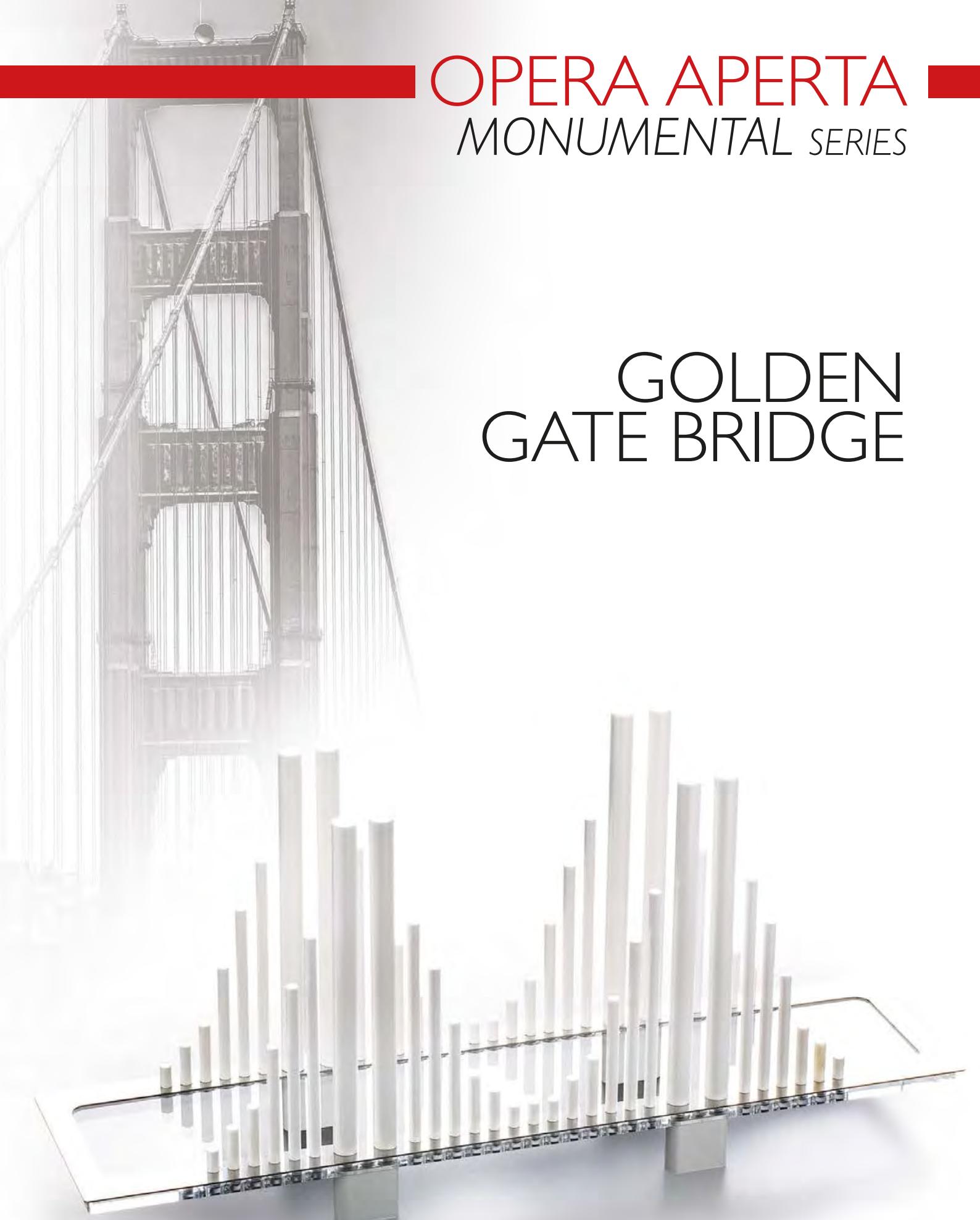
plexiglass base 8mm.

**ART. NO. MNM-002**



**OPERA APERTA**  
MONUMENTAL SERIES

**GOLDEN  
GATE BRIDGE**



# GREAT WALL OF CHINA



## GREAT WALL OF CHINA SET FOR BREAKFAST

Designer: Ghigos Ideas

Dimension: width 13cm. lenght as you want

Material: plastic sticks

stainless steel base 1mm.

plexiglass base 8mm.

ART. NO. MNM-C04

ART. NO. MNM-T04

ART. NO. MNM-R04



## GOLDEN GATE BRIDGE SET FOR HAPPY HOUR

Designer: Ghigos Ideas

Dimension: 45 x 11cm.

Material: plastic sticks

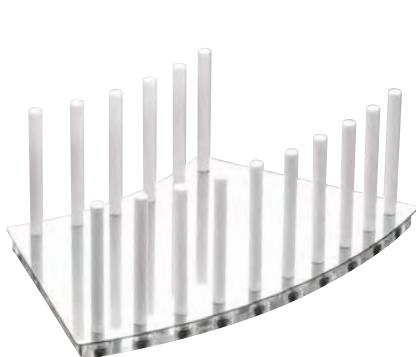
stainless steel base 1mm.

plexiglass base 8mm.

ART. NO. MNM-003



# OPERA APERTA



Designer: Ghigos Ideas  
Dimension: 19.5x10.5cm. h. 7cm.

ART.NO.MNM-C04



Designer: Ghigos Ideas  
Dimension: 18x10.5cm. h .7cm.

ART.NO.MNM-R04

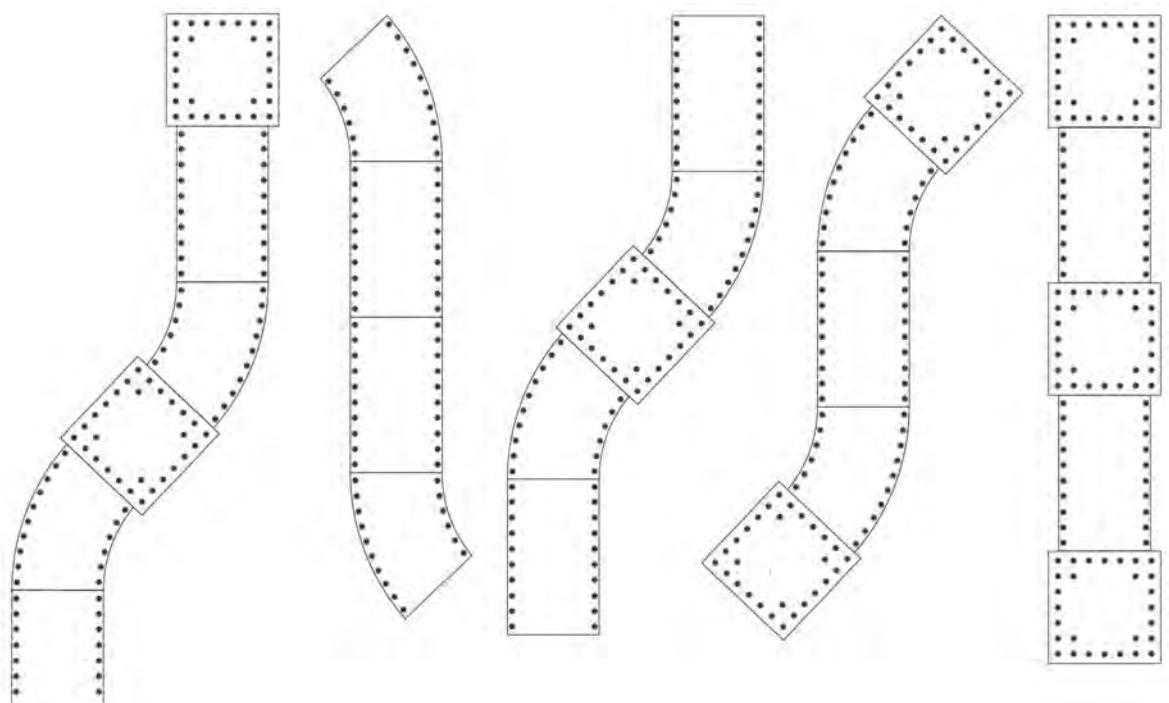


Designer: Ghigos Ideas  
Dimension: 13x13cm. h. 10.8cm.

ART.NO.MNM-T04

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

You can create a lot of different combinations



# COMPACT

## SERIES

MADE IN ITALY



Italy  
**STO**  
CASALINGHI S.T.O.

# COMPACT SERIES



## MENAGE 4 PZ

Servizio olio, aceto, sale e pepe  
in vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel oil, vinegar,  
salt and pepper set.

Service à huile, vinaigre, sel et poivre en verre  
et acier inox.

Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer aus glas  
und Edelstahl.

Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta,  
de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0904



## OLIO&ACETO

In vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel oil and vinegar set.

Service à huile et vinaigre en verre et acier inox.

Menage EssigÖl aus Glas und Edelstahl.

Servicio aceite y vinagre de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0902



## SALE&PEPE

In vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel salt and pepper set.

Service à sel et poivre en verre et acier inox.

Menage Salz und Pfeffer aus Glas und Edelstahl

Servicio sal y pimienta de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0903



## SPARGISALE

In vetro con capsula inox

Glass salt-cellar with stainless steel top.

Salière en verre avec capsule en acier inox.

Salzstreuer aus Glas mit Edelstahlverschluss.

Salero de vidrio con cápsula inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0905



## FORMAGGERA

In vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel cheese bowl.

Récipient pour le fromage râpé en verre et acier inox.

Käserdosens aus glas und Edelstahl.

Quesera de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0906



## PORTACONDIMENTI

Telaio in acciaio inox.

*Stainless steel seasonings holder.*

*Porte assaisonnements en acier inox.*

*Gewürztreuer aus Edelstahl.*

*Porta-sazonamientos de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0908**



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie in acciaio inox,  
foro rotondo ( $\varnothing$  72mm.)

*Stainless steel frame with round hole ( $\varnothing$  72mm.).*

*Flaschenträger aus Edelstahl, rundes Loch ( $\varnothing$  72mm.).*

*Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou rond ( $\varnothing$ 72 mm.).*

*Portabotellas de acero inoxidable, agujero redondo ( $\varnothing$ 72 mm.).*

**INOX 18/10**

**ART. 0907**



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie in acciaio inox, foro rotondo (Ø72mm.), con spargisale/pepe in vetro e acciaio inox.

*Stainless steel bottle holder frame, with round hole (Ø 72mm.), with glass and stainless steel salt and pepper shakers.*

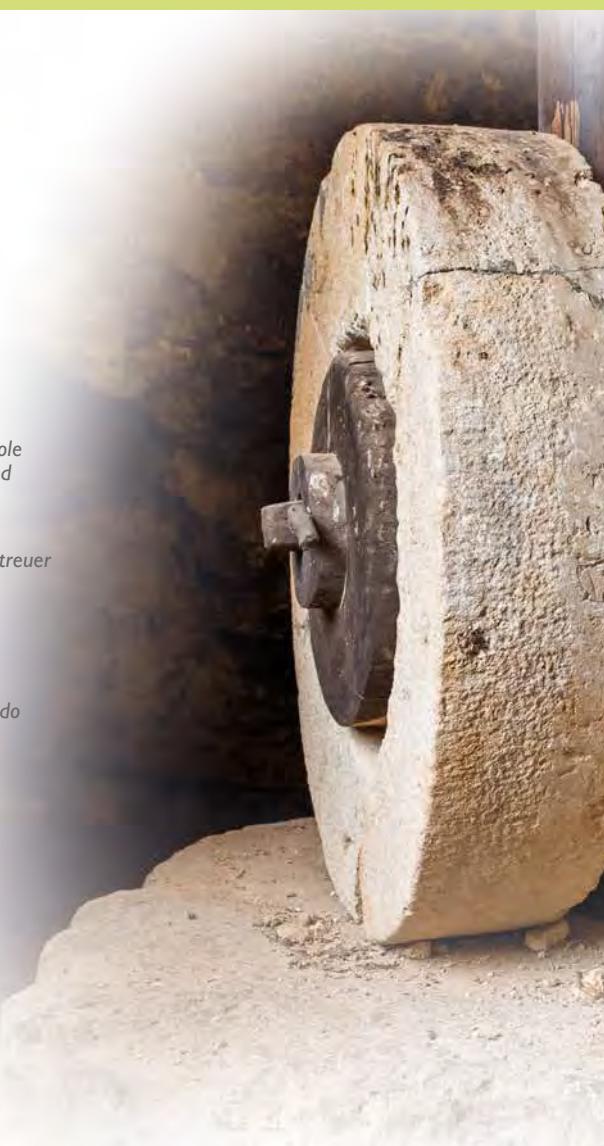
*Flaschenträger aus edelstahl, rundes Loch (Ø 72mm.), komplett mit salz- und pfefferstreuer aus glas und edelstahl.*

*Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou rond (Ø 72mm.), avec salière et poivrière en verre et acier inoxydable.*

*Portabellas de acero inoxidable, agujero redondo (Ø 72mm.), con salero y pimentero en vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 0916**



## SPARGIZUCCHERO

in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel sugar castor.*

*Sucier verseur en verre et acier inox.*

*Zuckerstreuer glas und Edelstahl.*

*Espolvoreador de azúcar de vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0900**



## SPARGICACAO

in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel cocoa-powder shaker.*

*Saupoudreuse à cacao en verre et acier inox.*

*Kakaostreuer aus Glas und Edelstahl.*

*Espolvoreador de cacao de vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0901**

# GEOMETRIE

SERIES



Z  
G  
S  
I  
D  
E  
S  
T  
E  
L  
A  
N  
Z

I  
T  
A  
L  
I  
A  
N  
S



CASALINGHI S.T.O.





# GEOMETRIE

## SERIES



### OLIO, ACETO, SALE E PEPE

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel oil, vinegar,  
salt and pepper set.*

*Service à huile, vinaigre, sel et poivre en verre cristallin  
et acier inox.*

*Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer aus Kristallglas  
und Edelstahl.*

*Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta de vidrio  
sonoro superior cristalino y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0284**



### OLIO&ACETO

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel oil and vinegar set.*

*Service à huile et vinaigre en verre cristallin et acier inox.*

*Menage Essig/Öl aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Servicio aceite y vinagre de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0282**



## SALE&PEPE

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel  
salt and pepper.*

*Service à sel et poivre en verre cristallin  
et acier inox.*

*Menage Salz und Pfeffer aus Kristallglas  
und Edelstahl.*

*Servicio sal y pimienta de vidrio sonoro superior  
cristalino y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0283**



## SPARGISALE SPARGIPEPE

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel salt/pepper-cellars pot.*

*Salière/poivrier en verre cristallin et acier inox.*

*Menage Salz/pfefferstreuer aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Salero/pimentero de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0285**



## FORMAGGERA

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel cheese bowl.*

*Récipient pour le fromage râpé en verre cristallin  
et acier inox.*

*Käserdosen aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Quesera de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0286**



## SPARGIZUCCHERO

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel sugar castor.*

*Sucier verseur en verre cristallin et acier inox.*

*Zuckerstreuer aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Espolvoreador de azúcar de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0280**



## SPARGICACAO

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel cocoa-powder shaker.*

*Saupoudreuse à cacao en verre cristallin et acier inox.*

*Kakaostreuer aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Espolvoreador de cacao de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0281**



## DOSATORE ZUCCHERO

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel sugar castor.*

*Doseur sucre en verre cristallin et acier inox.*

*Zuckerdose aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Dosificador de azúcar de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0278**

Z  
S  
I  
G  
N  
E  
D  
E  
S  
T  
E  
E  
L  
A  
N  
I  
T  
A  
L  
I

# GEOMETRIE SERIES



MADE IN ITALY



CASALINGHI S.T.O.



# SMILE

## SERIES



Z  
G  
S  
I  
E  
L  
E  
S  
T  
A  
N  
I  
T  
A  
L  
I  
A  
N



CASALINGHI S.T.O.



## OLIO, ACETO, SALE e PEPE

in vetro sonoro superiore e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper set.*

*Service à huile, vinaigre, sel et poivre en verre cristallin et acier inox.*

*Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta de vidrio sonoro superior cristalino y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0262**



## OLIO&ACETO

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel oil and vinegar set.*

*Service à huile et vinaigre en verre cristallin et acier inox.*

*Menage Essig/Öl aus Kristallglas und Edelstahl.*

*Servicio aceite y vinagre de vidrio sonoro superior cristalino y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0260**



## SALE&PEPE

in vetro sonoro superiore cristallino  
e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel salt and pepper set.

Service à sel et poivre en verre cristallin et acier inox.

Menage Salz und Pfeffer aus Kristallglas und Edelstahl.

Servicio sal y pimienta de vidrio sonoro superior cristalino  
y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0261



## FORMAGGERA

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cheese bowl.

Récipient pour le fromage râpé en verre et acier inox.

Käserdosen aus Glas und Edelstahl.

Quesera de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0263



ITALIAN STEEL DESIGN



CASALINGHI S.T.O.





MADE IN ITALY



LA TRADIZIONE  
SULLA TAVOLA

THE TRADITION ON TABLE



## MENAGE EXTRA

Servizio olio, aceto, sale, pepe e portastuzzicadenti.  
Vetro e acciaio inox. Portastuzzicadenti in plastica.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set,  
with plastic toothpick holder. EXTRA series.

Service huile, vinaigre, sel, poivre et porte-cure-dent.  
Verre et acier inox. Porte-cure-dent en plastique. Série EXTRA.

Menage 5-teilig Öl, essig, salz, pfeffer und zahnstocher halter  
Edelstahl und glas. Zahnstocher alter aus kunststoff. Reihe EXTRA.

Servicio aceite, vinagre, sal, pimienta y porta-mondadientes.  
Vidrio y acero inoxidable. Porta-mondadientes en plastico. Serie EXTRA.

### INOX 18/C

ART. 1038



## MENAGE EXPORT

Servizio olio, aceto, sale, pepe e porta salsa.  
Vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set,  
with sauce holder. EXPORT series.

Service à huile, vinaigre, sel, poivre et saucière. Verre et acier inox.  
Série EXPORT.

Menage Öl, essig, salz and pfeffer mit sauciere. Glas und edelstahl.  
Reihe EXPORT.

Servicio aceite, vinagre sal y pimienta con porta-salsa.  
Vidrio y acero inoxidable. Serie EXPORT.

### INOX 18/C

ART. 1039



## MENAGE PAOLA

Servizio olio, aceto, sale, pepe e portastuzzicadenti.  
Vetro e acciaio inox. Portastuzzicadenti in plastica.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set,  
with plastic toothpick holder. PAOLA series.

Service huile, vinaigre, sel, poivre et porte-cure-dent.  
Verre et acier inox. Porte-cure-dent en plastique. Série PAOLA.

Menage 5-teilig Öl, essig, salz, pfeffer und zahnstocher halter.  
Edelstahl und glas. Zahnstocher alter aus kunststoff. Reihe PAOLA.

Servicio aceite, vinagre, sal, pimienta y porta-mondadientes.  
Vidrio y acero inoxidable. Porta-mondadientes en plastico. Serie PAOLA.

### INOX 18/C

ART. 1060



## OLIERA ROSE

Servizio olio, aceto, sale e pepe  
in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set.  
"ROSE" series.

Service à huile, vinaigre, sel et poivre. Verre et acier inox.  
Série ROSE.

Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer. Glas und Edelstahl.  
Reihe ROSE.

Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta. Vidrio y acero inoxidable.  
Serie ROSE.

**INOX 18/C**

**ART. 1028**

## MEC SERIES



## SERIE MEC

Servizio Olio e aceto in vetro  
e acciaio inox.

Glass and stainless steel oil and vinegar set.  
"MEC" series.

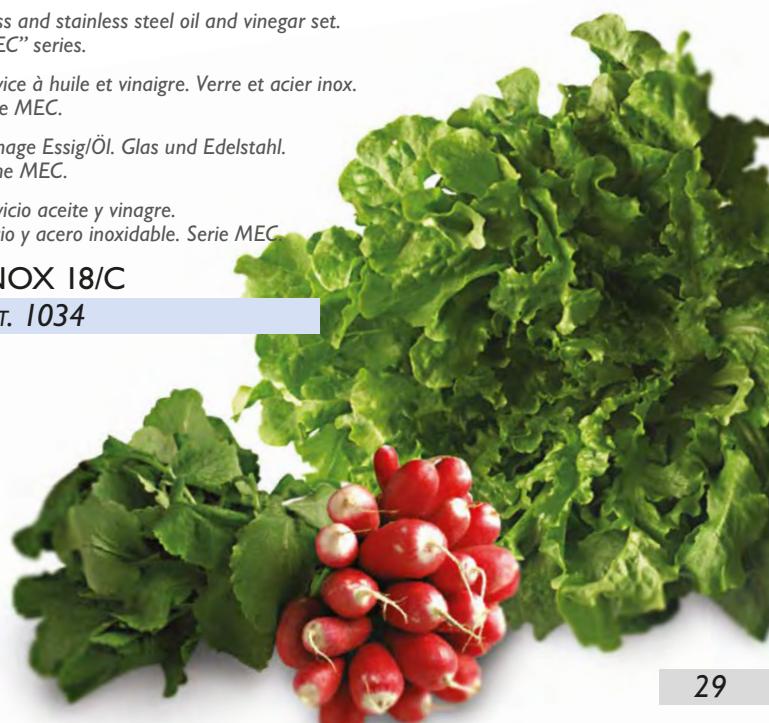
Service à huile et vinaigre. Verre et acier inox.  
Série MEC.

Menage Essig/Öl. Glas und Edelstahl.  
Reihe MEC.

Servicio aceite y vinagre.  
Vidrio y acero inoxidable. Serie MEC.

**INOX 18/C**

**ART. 1034**



# SALIERE SALE & PEPE



## SERIE EXPORT

Servizio sale e pepe in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel salt and pepper set. "EXPORT" series.

Service à sel et poivre  
Verre et acier inox. Série EXPORT.

Menage Salz und Pfeffer. Edelstahl und glas.  
Reihe EXPORT.

Servicio sal y pimienta  
Vidrio y acero inoxidable. Serie EXPORT.

INOX 18/C

ART. 0109



## SERIE MEC

Servizio sale, pepe e porta-stuzzicadenti. vetro e acciaio inox. Porta-stuzzicadenti in plastica.

Glass and stainless steel salt, pepper with plastic toothpick holder set. MEC series.

Service sel, poivre et porte-cure-dent  
Verre et acier inox. Porte-cure-dent en plastique. Série MEC.

Menage 3-teilig salz, pfeffer und zahnstocher halter edelstahl und glas. Zahnstocher alter aus kunststoff. Reihe MEC

Servicio sal, pimienta y porta-mondadientes  
Vidrio y acero inoxidable. Porta-mondadientes en plastico. Serie MEC.

INOX 18/C

ART. 1036



MADE IN ITALY



**Saliera 3 pezzi con portasalsa.  
Acciaio inox e vetro.**

*Salt and pepper set 3-piece with sauce holder.  
Glass and stainless steel.*

*Salière 3 pièces avec saucière  
Verre en acier inox.*

*3-teiliger Salz - pfeffer mit Sauciere behälter  
Edelstahl und glass.*

*Salero 3 piezas con porta-salsa  
Vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1052**



**Saliera 2 pezzi con sede per AROMA MAGGI  
125 gr. in vetro e acciaio inox.**

*2-piece salt-cellar with container for "AROMA MAGGI",  
125g. Glass and stainless steel.*

*Salière 2 pièces avec logement pour AROMA MAGGI  
125 gr., en verre et acier inox.*

*2-teiliger Salzstreuer mit Halter für AROMA MAGGI  
125 gr. aus Glas und Edelstahl.*

*Salero 2 piezas con asiento para AROMA MAGGI  
de 125 gr. de vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1053**



**Saliera 2 pezzi con sede per AROMA MAGGI  
75 gr. in vetro e acciaio inox.**

*2-piece salt-cellar with container for "AROMA MAGGI",  
75g. Glass and stainless steel.*

*Salière 2 pièces avec logement pour AROMA MAGGI  
75 gr., en verre et acier inox.*

*2-teiliger Salzstreuer mit Halter für AROMA MAGGI  
75 gr. aus Glas und Edelstahl.*

*Salero 2 piezas con asiento para AROMA MAGGI  
de 75 gr. de vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1061**

# SPARGISALE SINGOLI

## SPARGISALE/SPARGIPEPE

in vetro con capsula inox.

In confezione da 12 pezzi.

Glass salt/pepper-cellars with stainless steel top. Set 12 pcs.

Salière/poivrière en verre avec capsule en acier inox.  
Boite en confection de 12 pièces.

Salzstreuer/pfefferstreuer aus Glas mit Edelstahlverschluß.  
Verpackung von 12 Stück

Salero/pimentero de vidrio con cápsula en acero inoxidable.  
Confección de 12 piezas.

### INOX 18/C

ART. 1035.001S

ART. 1035.001P



## SPARGISALE MIGNON

in vetro con capsula inox.

In confezione da 48 pezzi.

Glass salt-cellars Mignon, with stainless steel top.  
Set 48 pcs.

Salière Mignon, en verre avec capsule inox.  
Boite en confection de 48 pièces.

Salzstreuer Mignon, aus Glas mit Edelstahlverschluß.  
Verpackung von 48 Stück

Salero Mignon, de vidrio con cápsula de acero inoxidable.  
Confección de 48 piezas.



### INOX 18/C

ART. 0340



## SPARGISALE QUADRATO

in vetro con capsula inox

in confezione da 12 pz.

Square salt shaker - Inox 18/C cover. Set 12 pcs.

Salière carré en verre avec capsule en acier inox 18/c  
boite 12 pièces

Salzstreuer quadrat aus glas mit edelstahl 18/c  
kappe-Verpackung von 12 Stück

Salero quadro de vidrio y acero 18/C - set 12 piezas

### INOX 18/C

ART. 1040

# FORMAGGERE



## FORMAGGERA PRESTRIGE

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cheese bowl.  
PRESTIGE series.

Récipient pour le fromage râpé. Verre et acier inox.  
Série PRESTIGE.

Käserdosen aus glas und edelstahl.  
Reihe PRESTIGE.

Quesera de vidrio y acero inoxidable.  
Serie PRESTIGE.

**INOX 18/10**

**ART. 0220**



## FORMAGGERA

in acciaio inox.

Stainless steel cheese bowl.

Récipient pour le fromage râpé en acier inox.

Käserdosen aus Edelstahl.

Quesera de acero inoxidable.

**INOX 18/10**

**ART. 0118**



## FORMAGGERA JOLLY

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel Cheese bowl. JOLLY Series.

Récipient pour le fromage râpé. Verre et acier inox. Série JOLLY.

Käsedosen. Glas und edelstahl. Reihe JOLLY.

Quesera . Vidrio y acero inoxidable. Serie JOLLY.

**INOX 18/C**

**ART. 1030**

# PORTABOTTIGLIE



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie quadre con spargisale/pepe in vetro e acciaio inox.

Frame for square bottles (max 49mm. - ml.250)  
complete with glass and stainless steel salt and pepper shakers..

Flaschenträger eckiges modell (max 49mm. - ml.250)  
komplett mit Salz-und Pfefferstreuer aus glas und edelstahl.

Porte-bouteilles quadre (max 49mm. - ml.250) avec salière  
et poivrière en verre et acier inoxydable.

Portabotellas quadradas (max 49mm. - ml.250)  
con salero y pimentero en vidrio y acero inoxidable

**INOX 18/C**

**ART. 0318**



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie Ø 65mm.  
con manico h 31cm.  
Acciaio inox.

Frame for oil/vinegar bottles Ø 65mm. with handle h. 31cm. - stainless steel.

Flaschenträger Ø 65mm. mit griff h. 31cm. - edelstahl.

Porte-bouteilles Ø 65mm. avec manche h. 31cm. - acier inoxydable.

Portabotellas Ø 65mm. y empunadura 31cm. h. - acero inoxidable

**INOX 18/C**

**ART. 0312Ø65M31**



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie Ø 65mm. con manico h. 20cm.  
Acciaio inox.

Frame for oil/vinegar bottles Ø 65mm. with handle h. 20cm. - stainless steel.

Flaschenträger Ø 65mm. mit griff h. 20cm. - edelstahl.

Porte-bouteilles Ø 65mm. avec manche h. 20cm. acier inoxydable.

Portabotellas Ø 65mm. y empunadura 20cm. h. - acero inoxidable.

**INOX 18/C**

**ART. 0312 Ø65M20**



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie in acciaio inox,  
foro rotondo ( $\varnothing$  56mm. - ml.250)

*Stainless steel frame with round hole ( $\varnothing$  56mm. - ml.250)*

*Flaschenträger aus Edelstahl, rundes Loch ( $\varnothing$  56mm. - ml.250)*

*Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou rond ( $\varnothing$  56mm. - ml.250)*

*Portabotellas de acero inoxidable, agujero redondo ( $\varnothing$  56mm. - ml.250)*

**INOX 18/C**

**ART. 0314T**



**MADE IN ITALY**



## PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie in acciaio inox,  
foro quadro (max 49mm. - ml.250)

*Stainless steel frame with square hole (max 49mm. - ml.250)*

*Flaschenträger aus Edelstahl, quadratisches Loch (max 49mm. - ml.250)*

*Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou carré (max 49mm. - ml.250)*

*Portabotellas de acero inoxidable, agujero cuadrado (max 49mm. - ml.250)*

**INOX 18/C**

**ART. 0314Q**

# PORTA-STUZZICADENTI PORTA-UOVO& GRATTUGGIA



## PORTA STUZZICADENTI in acciaio inox.

*Stainless steel toothpick holder.*

*Porte-cure-dente en acier inox.*

*Zahnstocherständer aus Edelstahl.*

*Porta-mondadientes de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 1055**



## PORTAUOVO

in acciaio inox.

Confezione da 6 pezzi.

*Stainless steel egg cup.  
Set 6 pcs.*

*Coquetier en acier inox.  
Boite en confection de 6 pièces.*

*Eierbecher aus Edelstahl.  
Verpackung von 6 Stück*

*Huevera de acero inoxidable.  
Confección de 6 piezas.*

**INOX 18/10**

**ART. 1045**



## PORTA STUZZICADENTI

in acciaio inox.

*Stainless steel toothpick holder.*

*Porte-cure-dente en acier inox.*

*Zahnstocherständer aus Edelstahl.*

*Porta-mondadientes de acero inoxidable.*

**INOX 18C**

**ART. 1056**

## GRATTUGIA ELISA tipo Bari.

*“Bari” type, cheese grater. “ELISA” series,*

*Râpe ELISA - type Bari.*

*Kässereibe ELISA - Typ Bari.*

*Rallador ELISA - tipo Bari.*

**ART. 1062**

# BARATTOLI



## BARATTOLO

zucchero e caffè  
in acciaio inox.

*Stainless steel sugar and coffee tin.*

*Pot sucre et café en acier inox.*

*Zucker- Kaffeedosen aus Edelstahl.*

*Bote para azúcar y café de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0175**



## BARATTOLO SERIE COMPACT

in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel pot.“COMPACT” series.*

*Pot en verre et acier inox. Série COMPACT.*

*Dose aus Glas und Edelstahl. Reihe COMPACT.*

*Bote de vidrio y acero inoxidable. Serie COMPACT.*

**INOX 18/10**

**ART. 0912 cl.50**

**ART. 0911 cl.75**

**ART. 0913 cl.100**

**ART. 0914 cl.150**

## BARATTOLO SERIE AMERICA

in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel pot.“AMERICA” series.*

*Pot en verre et acier inox. Série AMERICA.*

*Dose aus Glas und Edelstahl. Reihe AMERICA.*

*Bote, de vidrio y acero inoxidable. Serie AMERICA.*

**INOX 18/10**

**ART. 0510 cl.50**

**ART. 0520 cl.75**

**ART. 0530 cl.100**

**ART. 0540 cl.150**

**ART. 0550 cl.200**

## BARATTOLO SERIE ASJA

in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel pot. “ASJA” series.*

*Pot en verre et acier inox. Série ASJA.*

*Dose aus Glas und Edelstahl. Reihe ASJA.*

*Bote de vidrio y acero inoxidable. Serie ASJA.*

**INOX 18/10**

**ART. 0410 cl.50**

**ART. 0420 cl.75**

**ART. 0430 cl.100**

**ART. 0440 cl.150**

**ART. 0450 cl.200**





BAR...  
DI QUALITÀ  
BAR ...OF QUALITY



MADE IN ITALY

Z  
N  
G  
D  
E  
S  
I  
G  
N  
E  
E  
L  
T  
H  
A  
N  
I  
T  
A  
L  
I  
A  
N

  
CASA  
LINGHI S.T.O.



**Confezione 2 tazze caffè,  
2 piattini e 2 cucchiaini, in acciaio inox.**

*Stainless steel set:  
2 coffee cups, 2 saucers and 2 spoons.*

*Confection de 2 tasses à café,  
2 soucoupes et 2 petites cuillères, en acier inox.*

*Karton mit 2 Espressotassen,  
2 Untertassen e 2 Kaffeelöffeln, aus Edelstahl.*

*Confección con 2 tazas para café,  
2 platitos e 2 cucharillas, de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0800**



**Confezione 2 tazze medie, 2 piattini,  
2 cucchiaini in acciaio inox.**

*Stainless steel set: 2 medium size cups,  
2 saucers and 2 spoons.*

*Confection de 2 tasses moyennes,  
2 soucoupes, 2 petites cuillères en acier inox.*

*Karton mit 2 mittelgroßen Tassen,  
2 Untertassen, 2 Kaffeelöffeln aus Edelstahl.*

*Confección con 2 tazas medianas,  
2 platitos, 2 cucharillas de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0810**



**Confezione 2 tazze cappuccino,  
2 piattini, 2 cucchiaini in acciaio inox.**

*Stainless steel set:  
2 "cappuccino" cups, 2 saucers and 2 spoons.*

*Confection de 2 tasses cappuccino,  
2 soucoupes, 2 petites cuillères en acier inox.*

*Karton mit 2 Cappuccinotassen,  
2 Untertassen, 2 Kaffeelöffeln aus Edelstahl.*

*Confección con 2 tazas para capuchino,  
2 platitos, 2 cucharillas de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0820**

# ZUCCHERIERE



## ZUCCHERIERA

in acciaio inox.

3/6 - 9/12 tazze.

*Stainless steel sugar bowl. 3/6 - 9/12 cups.*

*Sucrier en acier inox. 3/6 - 9/12 tasses.*

*Zuckerdose aus Edelstahl. 3/6 - 9/12 Tassen.*

*Azucarero de acero inoxidable. 3/6/ 9/12 tazas.*

**INOX 18/10**

**ART. 0116 3/6 TZ**

**ART. 0117 9/12 TZ**

# CREMIERE



## CREMIERA

cl. 3.75 e cl. 8.00 in acciaio inox.

*Stainless steel cream-jug,  
3.75 and 8.00cl.*

*Pot à crème, cl. 3.75 et cl. 8.00,  
en acier inox.*

*Milchkännchen cl. 3.75 und cl. 8.00  
aus Edelstahl.*

*Porta-crema cl. 3.75 y  
cl. 8.00 de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0150 cl.3.75**

**ART. 0151 cl.8.00**



# COLAZIONE



## SERIE LATTIERE

cl.20/30/50/75/100

in acciaio inox.

*Stainless steel milk-jug series,  
20/30/50/75/100cl.*

*Série pot à lait,  
cl. 20/30/50/75/100, en acier inox.*

*Reihe Milchkännchen cl. 20/30/50/75/100  
aus Edelstahl.*

*Serie lecheros cl. 20/30/50/75/100  
de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

**ART. 0152 - 0153 - 0154 - 0155 - 0156**



## MONTALATTE PER BAR

altezza mm.140-155.

in acciaio inox.

*Stainless steel milk rise for bar,  
140/155mm. height.*

*Monte lait pour bar, hauteur mm.140/155,  
en acier inox.*

*Café - Milchschaumer für Cappuccino,  
Höhe mm.140/155 aus Edelstahl.*

*Batidora de crema para bar, altura mm.140/155,  
de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

**ART. 0157A - 0157B**



## CAFFETTIERE A SERVIRE

cl.20/30/50/75/100 in acciaio inox.

*Stainless steel serving pot series,  
20/30/50/75/100cl.*

*Série cafetièrre à servir,  
cl.20/30/50/75/100, en acier inox.*

*Reihe Servierkaffeekannen,  
cl.20/30/50/75/100 aus Edelstahl.*

*Serie cafeteras para servir,  
cl.20/30/50/75/100 de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

**ART. 0161 - 0162 - 0163 - 0164 - 0165**

# ITALIAN STEEL DESIGN



## SERIE TEIERE

cl.30/50/75/100

in acciaio inox.

*Stainless steel tea-pot series,  
30/50/ 75/100cl.*

*Série théière, cl.30/50/ 75/100,  
en acier inox.*

*Reihe Teekannen, cl.30/ 50/75/100  
aus Edelstahl.*

*Serie teteras, cl.30/50/75/100  
de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0171 - 0172 - 0173 - 0174**



## TURKISH COFFEE

Ømm.55/70/80/95

in acciaio inox.

*Stainless steel Turkish coffee pot.*

*Pot pour café Turc en acier inox.*

*Turkish kaffeekanne aus Edelstahl.*

*Cafetera de café Turco de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0323.055 Ø 55mm.**

**ART. 0323.070 Ø 70mm.**

**ART. 0323.080 Ø 80mm.**

**ART. 0323.095 Ø 95mm.**

# DOSATORI & SPARGICACAO



## DOSATORE ZUCCHERO in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel sugar dispenser.

Doseur sucre en verre et acier inox.

Zuckerdose aus Glas und Edelstahl.

Dosificador de azúcar de vidrio y acero inoxidable.

**INOX 18/C**

ART. 0110 cl. 28

ART. 0132 cl. 14 (MIGNON)



## SPARGICACAO in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cocoa-powder shaker.

Saupoudreuse à cacao en verre et acier inox.

Kakaostreuer aus Glas und Edelstahl.

Espolvoreador de cacao de vidrio y acero inoxidable.

**INOX 18/C**

ART. 0111 cl. 28

ART. 0112 cl. 14 (MIGNON)



## SPARGICACAO in acciaio inox.

stainless steel cocoa-powder shaker.

Saupoudreuse à cacao en acier inox.

Kakaostreuer und Edelstahl.

Espolvoreador de cacao de acero inoxidable.

**INOX 18/10**

ART. 0830



## DOSATORE ZUCCHERO

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel sugar dispenser.

Doseur sucre en verre et acier inox.

Zuckerdose aus Glas und Edelstahl.

Dosificador de azúcar de vidrio y acero inoxidable.

**INOX 18/10**

**ART. 0126 cl. 28**



## SPARGIFORMAGGIO

spargi-origano in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cheese/oregan shaker pot.

Saupoudreuse à fromage/origan râpé en verre et acier inox.

Käserdosens/oreganostreuer aus Glas und Edelstahl.

Esparridor de queso y orégano de vidrio y acero inoxidable.

**INOX 18/C**

**ART. 0211 cl. 28**

**ART. 0212 cl. 14 (MIGNON)**

**STO**  
CASALINGHI S.T.O.

# ACCESSORI GENERICI



## DISTRIBUTORE PER TOVAGLIOLI

in acciaio inox. (9x13cm.)

*Stainless steel napkin dispenser.*

*Distributeur pour serviette en acier inox.*

*Serviettenspender aus Edelstahl.*

*Distribuidor de servilletas de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0194**

## PORTATOVAGLIOLI con salini e portastuzzicadenti in vetro e acciaio inox.

*Napkin holder with glass/stainless steel small salt-cellars and toothpick holder.*

*Porte serviette avec salières et porte-cure-dente en verre et acier inox.*

*Serviettenhalter mit Salzstreuer und Zahnstocherständer aus Glas und Edelstahl.*

*Servilletero con saleros y porta-mondadientes de vidrio y acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 0192**

## PORTATOVAGLIOLI in acciaio inox.

*Stainless steel napkin holder.*

*Porte serviette en acier inox.*

*Serviettenhalter aus Edelstahl.*

*Servilletero de acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 0191**



## PORTA CUCCHIAINI MOKA

in acciaio inox.

*Stainless steel "Moka" spoon container.*

*Porta petites cuillères moka en acier inox.*

*Moka Löffelhalter aus Edelstahl.*

*Porta cucharitas moka de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0158**



## PORTA CUCCHIAINI BIBITA

in acciaio inox.

*Stainless steel "Long Drink" spoon container.*

*Porta petites cuillères boissons en acier inox.*

*Long Drink Löffelhalter aus Edelstahl.*

*Porta cucharitas para bebidas de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0159**



## STAMPO CRÈME CARAMEL

in acciaio inox.

Disponibile in confezione da 5 pezzi.

*Stainless steel crème caramel mould.  
It comes with 5 pcs.*

*Moule pour crème caramel en acier inox.  
Disponible en confection de 5 pièces.*

*Crème Caramel Form aus Edelstahl.  
5-teiliger Karton.*

*Molde para crème caramel de acero inoxidable.  
Disponible en confección de 5 piezas.*

**INOX 18/10**

**ART. 0133.065 Ømm.65 - 0133.075 Ømm.75**



## SOTTOBICCHIERI

in acciaio inox. Confezione da 6 pz

*Stainless steel glass saucer set. 6 pcs.*

*Confection de 6 soucoupes pour verres en acier inox.*

*Set mit 6 Glasuntersatz aus Edelstahl.*

*Confección con 6 posavasos de acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1025 - 001**



## SOTTOBOTTIGLIA

in acciaio inox. Confezione da 2 pz

*Stainless steel glass saucer set. 2 pcs.*

*Confection de 2 soucoupes pour bouteilles en acier inox.*

*Set mit 2 Flasche aus Edelstahl.*

*Confección con 2 posabotellas de acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1025 - 002**

# ACCESSORI GENERICI

## FERMATOVAGLIA

in acciaio inox.



*Stainless steel table clip.*

*Fixe-nappe en acier inox.*

*Tischdeckenklamm.ern aus Edelstahl.*

*Fijadores de mantel, de acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 0130**



## NUMERI DA TAVOLO

in acciaio inox. Con incisione laser,  
disponibili da 1 a 50 e "riservato".

*Stainless steel silk-screen printed table numbers,  
with laser engraving. Available from 1 to 50 + "RESERVED".  
Numéros de table*

*sérigraphiés, en acier inox. Avec gravure au laser.  
Disponibles de 1 à 50 + "RÉSERVÉ".*

*Gedruckte Tischnumm.ern, von 1 bis 50 und "RESERVIERT",  
aus Edelstahl. Mit Lasergravüre.*

*Números de mesa serigrafiados, de acero inoxidable.  
Con grabado de laser, disponibles los n números  
desde 1 a 50 e "RESERVADO".*

**INOX 18/10**

**ART. 0148**

## COLINO PER TE

in acciaio inox.



*Stainless steel tea strainer.*

*Couloire pour thé en acier inox.*

*Teesieb aus Edelstahl.*

*Colador para el té de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0138**



## CUCCHIAINO PER BIBITA

in acciaio inox.

*Stainless steel long drink spoon.*

*Petite cuillère à boissons en acier inox.*

*Long Drink Löffel aus Edelstahl.*

*Cucharilla para bebidas de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0124**



## CUCCHIAINO PER CAFFÈ

in acciaio inox.

*Stainless steel coffee spoon.*

*Petite cuillère à café en acier inox.*

*Kaffeelöffel aus Edelstahl.*

*Cucharilla para café de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 1029**



## CUCCHIAINO PER CAFFÈ

in acciaio inox.

*Stainless steel coffee spoon.*

*Cuillère à café en acier inox.*

*Kaffeelöffel aus Edelstahl.*

*Cucharilla para café de acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1024**



## CUCCHIAINO PER CAPPUCINO

in acciaio inox.

*Stainless steel cappuccino spoon.*

*Cuillère à cappuccino en acier inox.*

*Cappuccinolöffel aus Edelstahl.*

*Cucharilla para capuchino de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 1027**



## SPATOLA PER SALSA

in acciaio inox.

*Stainless steel sauce spatula.*

*Spatule à sauce en acier inox.*

*Spachtel für Soße aus Edelstahl.*

*Espátula para salsa de acero inoxidable.*

**INOX 18/C**

**ART. 1020**



## PALA TAGLIA PIZZA-FOCACCIÀ

in acciaio inox e manico in legno.

*Stainless steel pizza-focaccia spatula.*

*With wooden handle.*

*Spatule à pizza/focaccia en acier inox et poignée en bois.*

*Spachtel für pizza/focaccia aus Edelstahl und Holzgriff.*

*Pala para cortar la pizza/focaccia,  
de acero inoxidable, con mango de madera.*

**ART. 1069**



## PALA TAGLIA TORTA

in acciaio inox.

*18/10 stainless steel cake server.*

*Spatule à gâteau en acier inox.*

*Spachtel für Kuchen aus Edelstahl.*

*Pala para cortar torta de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 1041**



# UTENSILI & ACCESSORI



## SPIEDINO

mm.100-150-200-250-300-350

in acciaio inox.

Disponibile in confezione  
da 12 pezzi per ogni misura.

*Stainless steel skewer, 100-150-200-250-300-350mm.  
It comes with 12 pieces per length.*

*Brochette 100-150-200-250-300-350mm. en acier inox.  
Disponible en confection de 12 pièces de chaque dimension.*

*Spieß mm. 100-150-200-250-300-350 aus Edelstahl.  
Packung mit 12 Stück pro Größe.*

*Pincho de 100-150-200-250-300-350mm.  
De acero inoxidable.  
Disponible en confección de 12 trozos por cada medida.*

### INOX 18/C

ART. 0127



## POSACENERE

Ømm.130 in acciaio inox.

*Stainless steel, Ø 130mm. ashtray.*

*Cendrier Ø mm. 130 en acier inox.*

*Aschenbecher Ø mm. 130 aus Edelstahl.*

*Ceniceros Ø mm. 130 de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

ART. 0135



## APRIBOTTIGLIA

inox in confezione da 50 pezzi.

*Stainless steel bottle opener.  
Set 50 pcs.*

*Ouvre-bouteille en acier inox.  
Confection de 50 pièces.*

*Edelstahl Flaschenöffner.  
Set 50 Stück.*

*Descorchador de acero inoxidable.  
Confección de 50 piezas.*

### INOX 18/C

ART. 1054



## POSACENERE ANTIVENTO

Ømm.110 - h 45mm. in acciaio inox.

*“Windproof” ashtray – stainless steel – Ø 110mm.. - h. 45mm.*

*Cendrier “coupe-vent” en acier inox – Ø 110mm. - h. 45mm.*

*“Wind” aschenbecher aus Edelstahl – Ø 110mm. - h.45mm.*

*Cenicero a “prueba de viento” en acero inoxidable – Ø 110mm.  
h. 45mm.*

### INOX 18/10

ART. 0134



## POSACENERE

economico in acciaio inox.

*Stainless steel low-cost ashtray.*

*Cendrier économique en acier inox.*

*Preisgünstiger Aschenbecher aus Edelstahl.*

*Ceniceros económico de acero inoxidable*

### INOX 18/C

ART. 0200



## IMBUTO

Ømm.140 per conserve e marmellate,  
in acciaio inox.

*Stainless steel,  
Ø 140mm. jam and preserves funnel.*

*Entonnoir Ø mm.140 pour confitures  
et conserves, en acier inox.*

*Trichter Ø mm.140 für Konserven  
und Marmelade, aus Edelstahl.*

*Embudo Ø mm.140, para conserva  
y mermeladas, de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

ART. 0136



## IMBUTO

in acciaio inox.

*Stainless steel funnel.*

*Entonnoir en acier inox.*

*Trichter aus Edelstahl.*

*Embudo de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

ART. 0131.010 Ømm.100

ART. 0131.012 Ømm.120

ART. 0131.014 Ømm.140



## FILTRO PER IMBUTI

in acciaio inox.

*Stainless steel funnel filter*

*Filtre pour entonnoirs en acier inox.*

*Filter für Trichter aus Edelstahl.*

*Filtro para embudos, de acero inoxidable.*

### INOX 18/10

ART. 0137



## COPPA

Ømm.90/100 in acciaio inox,  
con gambo pesante.

*Stainless steel, Ø 90/100mm. ice-cream cup with thick stem.*

*Coupe-glace Ø mm. 90/100  
en acier inox, avec tige lourde.*

*Eisbecher mit schwerem Fuß Ø mm. 90/100  
aus Edelstahl.*

*Copa de helado, Ø mm. 90/100,  
de acero inoxidable, con tallo pesado.*

### INOX 18/10

**ART. 0119.009 Ømm.90**

**ART. 0119.010 Ømm.100**



## COPPA

Ømm.90/100 in acciaio inox,  
con gambo leggero.

*Stainless steel, Ø 90/100mm. ice-cream cup with light stem.*

*Coupe-glace Ø mm. 90/100  
en acier inox, avec tige légère.*

*Eisbecher mit leichtem Fuß Ø mm. 90-100  
aus Edelstahl.*

*Copa de helado, Ø mm. 90/100,  
de acero inoxidable, con tallo liviano.*

### INOX 18/10

**ART. 0120.009 Ømm.90**

**ART. 0120.010 Ømm.100**



## COPPA

Coppa gelato bassa Ømm.90  
in acciaio inox.

*Stainless steel, Ø 90mm.  
short ice-cream cup.*

*Coupe-glace basse Ø mm. 90  
en acier inox.*

*Niedriger Eisbecher Ø mm. 90  
aus Edelstahl.*

*Copa de helado baja, Ø mm.. 90,  
de acero inoxidabile.*

### INOX 18/10

**ART. 0201**



## PIATTINO per coppa gelato in acciaio inox.

*Stainless steel ice-cream cup plate.*

*Soucoupe pour coupe-glace en acier inox.*

*Teller für Eisbecher aus Edelstahl.*

*Plato para copa de helado de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0121**



## PORZIONATORE gelato x mm.40/45/50/55/65 in acciaio inox.

*Stainless steel, Ø40/45/50/55/65 mm. ice-cream scoop.*

*Cuiller à glace Ø mm. 40/45/50/55/65 en acier inox.*

*Portionier für Eisbecher Ø mm. 40/45/50/55/65 aus Edelstahl.*

*Dosificador de helado, Ø mm.40/45/50/55/65, de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0123**



## PALETTA GELATO in acciaio inox.

*Stainless steel ice-cream shovel*

*Pelle à glace en acier inox.*

*Eisschaufel aus Edelstahl.*

*Paleta para helado de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0139/c-mm.255**

**ART. 0139/l-mm.300**



## CUCCHIAINO PER GELATO acciaio inox.

*Stainless steel ice cream spoon.*

*Petite cuillère à glace en acier inox.*

*Eislöffel aus Edelstahl.*

*Cucharita para helado de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0122**



# INSALATIERE



## POSATE INSALATA

in acciaio inox.

*Stainless steel salad servers.*

*Couverts à salade en acier inox.*

*Salatbesteck aus Edelstahl.*

*Cubiertos para ensalada de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0302**

## INSALATIERA

in acciaio inox.

*Stainless steel salad bowl.*

*Saladier en acier inox.*

*Salatschüssel aus Edelstahl.*

*Ensaladera de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0303 Ømm.170**

**ART. 0305 Ømm.240**





## CIOTOLINA PER MACEDONIA

in acciaio inox.

*Stainless steel small fruit salad-bowl.*

*Petite coupe pour Salade de fruits en acier inox.*

*Obstsalat Schälchen aus Edelstahl.*

*Pocillo para ensalada de fruta de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0304 Ømm.100**



## CIOTOLINA PER PINZIMONIO

in acciaio inox.

*Stainless steel small pinzimonio-bowl.*

*Petite coupe pour pinzimonio en acier inox.*

*“Pinzimonio” Schälchen aus Edelstahl.*

*Pocillo para pinzimonio de acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0203 Ømm.70**

STEEL DESIGN  
ITALIAN



# ACCESSORI GENERICI

## PORTAVIVANDE TONDO

in acciaio inox, Ø mm.130, con pietanziera.

### TENUTA STAGNA

*Stainless steel round food leakproof storage tins, Ø 130mm., with compartment.*

*Porte-repas rond en acier inox, Ø mm.130, avec compartiment.  
Hermétique.*

*Runder Essenträger aus Edelstahl, Ø mm.130, mit trennwand.  
Hermetische.*

*Fiambrella redonda, de acero inoxidable, Ø mm.130, con compartimiento para segundo plato. Hermética.*

#### INOX 18/10

ART. 1063



## PORTAVIVANDE OVALE

in acciaio inox.

*Stainless steel oval food storage tins.*

*Porte-repas ovale en acier inox.*

*Ovaler Essenträger aus Edelstahl.*

*Fiambrella ovalada de acero inoxidable.*

#### INOX 18/10

ART. 1065

## PORTAVIVANDE OVALE

in acciaio inox,  
con pietanziera.

*Stainless steel oval food storage tins,  
with compartment.*

*Porte-repas ovale en acier inox,  
avec compartiment.*

*Ovaler Essenträger aus Edelstahl,  
mit Trennwand.*

*Fiambrella ovalada, de acero inoxidable,  
con compartimiento para segundo plato.*

#### INOX 18/10

ART. 1064

# SERVIZIO WODKA



## SERVIZIO VODKA in vetro satinato e acciaio inox.

*Satin glass and stainless steel Vodka set.*

*Service à Vodka en verre satiné  
et acier inox.*

*Vodka Service aus Satinglas  
und Edelstahl.*

*Servicio para Vodka de vidrio satinado  
y acero inoxidable.*

**INOX 18/10**

**ART. 0226**



# RICAMBI SPARE PARTS



## SPARGISALE QUADRO

Square salt cellar glass

VETRO

ART. 1140



## FORMAGGERA

Cheese bowl glass

VETRO

ART. 1169



## AMPOLLA E TAPPO MEC

VETRO

ART. 1173.000 AMPOLLA COSTOLATA + TAPPO SERIE MEC

GLASS BOTTLE WITH STOPPER FOR "MEC" SERIES

ART. 1173.001 TAPPO PER SERIE MEC

GLASS STOPPER FOR "MEC" SERIES

ART. 1173.002 AMPOLLA COSTOLATA PER SERIE MEC

GLASS BOTTLE FOR "MEC" SERIES



## SPARGISALE COSTOLATO

Salt cellar glass

VETRO

ART. 1174.000



## DOSATORE ZUCCHERO cl.28

Sugar doser glass cl.28

VETRO

ART. 1175.000



## PORTA STUZZICADENTI in SAN

Toothpick holder

ART. 1176.OPL



## PORTASALSA CON COPERTURA e spatola INOX

Sauce glass with inox cover and spatula

VETRO

ART. 1180.000



## AMPOLLA E TAPPO SMILE

VETRO

ART. 1196.000 AMPOLLA CRISTALLINA + TAPPO PER SERIE "SMILE"

CRISTALLINO GLASS BOTTLE WITH STOPPER FOR "SMILE" SERIES

ART. 1196.001 TAPPO PER SERIE "SMILE"

GLASS STOPPER FOR "SMILE" SERIES

ART. 1196.002 AMPOLLA CRISTALLINA PER SERIE "SMILE"

CRISTALLINO GLASS BOTTLE FOR "SMILE" SERIES



## SPARGISALE CRISTALLINO SMILE

Salt cellar cristallino glass for "Smile" series

VETRO

ART. 1197



## SALINO MIGNON cl.6

Mignon salt cellar glass cl.6

VETRO

ART. 1200.000



## DOSATORE MIGNON cl...14

Mignon Sugar doser glass cl... 14

VETRO

ART. 1201.000



## GEOMETRIE SPARGIZUCCHERO CRISTALLINO

Salt cellar Cristallino glass – Geometrie collection

VETRO

ART. 1280.000



## AMPOLLA CRISTALLINO oliera GEOMETRIE

Cristallino glass oil/vinegar bottle

Geometrie collection

VETRO

ART. 1282.000



## GEOMETRIE SPARGISALE CRISTALLINO

Salt cellar Cristallino glass – Geometrie collection

VETRO

ART. 1283.000



## GEOMETRIE FORMAGGERA

Cheese bowl cristallino glass - Geometrie collection

VETRO

ART. 1286.000



## BARATTOLO

cl.50/75/100/150/200

*Glass jar cl. 50/75/100/150/200*

### VETRO

**ART. 1290.050**

**ART. 1290.075**

**ART. 1290.100**

**ART. 1290.150**

**ART. 1290.200**



## AMPOLLA

DOSATORE COMPACT

*Oil bottle glass /sugar doser glass -*

*Compact Collection*

### VETRO

**ART. 1900.000**



## SPARGISALE COMPACT

*Salt cellar glass – Compact collection*

### VETRO

**ART. 1903.000**



## BICCHIERE VODKA

*Satin Vodka glass*

### VETRO SATINATO

**ART. 1195.000**



## GUARNIZIONE

barattolo ASJA

*Gasket for Asja Jar*

**ART. 1291.000**



## GUARNIZIONE

barattolo AMERIKA e COMPACT

*Gasket for Amerika and Compact Jar*

**ART. 1292.000**



## CAPSULA SPARGISALE

in acciaio INOX

per serie "SMILE"

*Stainless steel salt shaker cap – Smile series*

### INOX I8/I0

**ART. 0261.502**



## CAPSULA SPARGISALE

in acciaio INOX

per serie "COMPACT"

*Stainless steel salt shaker cap – Compact serie*

**INOX I8/I0**

**ART. 0903.500**



## CAPSULA SPARGISALE

in acciaio INOX

per serie "MEC"

*Stainless steel salt shaker cap for item 1035*

### INOX I8/C

**ART. 1035.500**

# FRUTTI DI BOSCO

Legno di faggio e acciaio inox  
Beech wood and stainless steel  
Bois de hêtre et acier inoxydable  
Buchenholz und edelstahl  
Madera de haya y acero inoxidable



## FORMAGGERA

Cheese bowl

Coupe à fromage

Quesera

Käsedose

ART. 3020



## GRATTUGIA con raccoglitore

Grater with box

Râpe à fromage avec bac de récolte

Rallador con bandeja

Reibe mit Samm.elvorrichtung

ART. 3010



## GRATTUGIA

Grater with handle

Râpe à fromage avec poignée

Rallador con asa

Reibe mit Griff

ART. 3000



## SET 4 COLTELLI formaggio con supporto

Set of 4 cheese knives with holder

Set 4 couteaux à fromage avec support

Juego de 4 cuchillos para quesos con soporte

Satz mit 4 Käsemessern mit Halter

ART. 3030



## TAGLIERE

Tagliere con alzatina e coltello

Cutting board with server and knife

Planche à hacher avec rehausse et couteau

Picador con realce y cuchillo

Schneidebrett mit aufsatz und Messer

ART. 3040



## PIATTO Formaggio con alzata

Cheese plate with server

Plateau à fromages avec rehausse

Bandeja de quesos con pie

Käseplatte mit Aufsatz

ART. 3050



# ITALIAN STEEL DESIGN

2020 EDITION



CASALINGHI S.T.O. S.r.l.

Z.I. Occidentale - Via Tre Cascine, 58 - 28887 Omegna (VB) - Italy  
Tel.: +39 0323 86 25 12 - Fax: +39 0323 863967  
e-mail: info@sto.it - www.sto.it